AGRADECIMIENTOS

El *Informe sobre el Comercio Mundial 2009* ha sido elaborado bajo la dirección general del Director General Adjunto Alejandro Jara y supervisado por Patrick Low, Director de la División de Estudios Económicos y Estadística. Los autores principales del Informe son Marc Bacchetta, K. Michael Finger, Marion Jansen, Alexander Keck, Coleman Nee, Roberta Piermartini, Michele Ruta y Robert Teh. Las estadísticas comerciales fueron facilitadas por el Grupo de Estadística de la División de Estudios Económicos y Estadística, bajo la coordinación de Hubert Escaith, Julia de Verteuil, Andreas Maurer y Jürgen Richtering. También han aportado contribuciones escritas Rudolf Adlung, Lee-Ann Jackson, Jesse Kreier y Hiromi Yano.

Aishah Colautti, de la División de Estudios Económicos y Estadística, ayudó en la preparación del material gráfico y Souda Tandara-Stenier, de la División de Estudios Económicos y Estadística, preparó la Bibliografía. Prestaron ayuda para la investigación Arastou Khatibi, Joelle Latina, Thuy Nguyen, Thuy Thu Nguyen, Laura Rovegno y Joel Strange. Otras Divisiones de la Secretaría de la OMC formularon observaciones valiosas sobre los textos del Informe en las distintas fases de su elaboración. Los autores expresan en particular su gratitud a varios miembros de la División de Agricultura y Productos Básicos, la Secretaría del Órgano de Apelación, el Instituto de Formación y Cooperación Técnica, la División de Asuntos Jurídicos, la División de Acceso a los Mercados, la División de Normas y la División de Comercio de Servicios.

Los autores desean asimismo expresar su agradecimiento a las siguientes personas ajenas a la Secretaría de la OMC, que accedieron a formular observaciones sobre distintos textos del Informe: Ilaria Accorsi, Kyle Bagwell, Chad Bown, Michael Finger, Jorge Miranda, Michael Moore, Douglas Nelson, Julio Nogués, Hildegunn Kyvik Nördas, Tom Prusa, Mauricio Reina, Robert Staiger y Maurizio Zanardi.

Paulette Planchette, de la División de Estudios Económicos y Estadística, en estrecha colaboración con Anthony Martin, Serge Marin-Pache y Heather Sapey-Pertin de la División de Información y Relaciones Exteriores, estuvo a cargo de la producción del Informe. Anthony Martin, con la ayuda de Paulette Planchette y Lidia Carlos Silvetti, proporcionó asistencia editorial. Merecen también especial reconocimiento los traductores de la División de Servicios Lingüísticos, Documentación y Gestión de la Información por su dedicación y su trabajo.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

El *Informe sobre el Comercio Mundial* y todas las opiniones reflejadas en el mismo son responsabilidad exclusiva de la Secretaría de la OMC. No pretenden reflejar las opiniones y puntos de vista de los Miembros de la OMC. Los autores principales del Informe desean asimismo exonerar a quienes han hecho observaciones de su responsabilidad por todo error u omisión que se haya podido producir.